

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 décembre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 14 août 1986 relative
à la protection et au bien-être des
animaux en vue d'instaurer une
interdiction absolue d'abattage
d'animaux sans étourdissement préalable**

(déposée par Mme Katrin Jadin)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 december 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 14 augustus
1986 betreffende de bescherming en het
welzijn der dieren, teneinde een algemeen
verbod in te stellen op het slachten van dieren
zonder voorafgaande bedwelming**

(ingediend door mevrouw Katrin Jadin)

RÉSUMÉ

La loi relative à la protection et au bien-être des animaux prévoit une exception au principe d'interdiction d'abattage des animaux sans étourdissement préalable lorsque l'abattage est prescrit par un rite religieux.

Cette proposition de loi vise à supprimer cette exception étant donné qu'un abattage sans étourdissement préalable provoque une douleur considérable chez l'animal.

Par conséquent, l'auteur propose que l'étourdissement préalable de l'animal soit dorénavant obligatoire, que cet abattage soit prescrit ou non par un rite religieux.

SAMENVATTING

De wet betreffende de bescherming en het welzijn der dieren voorziet in een uitzondering op het principiële verbod op het slachten van dieren zonder voorafgaande bedwelming, met name wanneer de slachting is voorgeschreven door de ritus van een eredienst.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe die uitzondering af te schaffen, omdat slachten zonder voorafgaande bedwelming het dier erg doet lijden.

Bijgevolg stelt de indienster voor de voorafgaande bedwelming van het te slachten dier voortaan verplicht te maken, ongeacht of die slachting al dan niet door de ritus van een eredienst wordt voorgeschreven.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
PP	:	Parti Populaire	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél.: 02/ 549 81 60		Tel.: 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax: 02/549 82 74	
www.laChambre.be		www.deKamer.be	
e-mail: publications@laChambre.be		e-mail: publicaties@deKamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 2341/001.

Le bien-être des animaux ne devrait souffrir aucune exception. Accorder des dérogations à l'étourdissement préalable des animaux avant abattage, quand bien même dans le cadre de rites religieux, revient à délibérément compromettre le bien-être animal, et ce de manière sévère. C'est toutefois ce que l'article 16, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux autorise.

À ce sujet, il ressort d'une récente étude de l'Université de Massey (Nouvelle-Zélande) que l'incision de tissus de la gorge lors d'abattage sans étourdissement préalable provoque une douleur considérable.

Divers avis scientifiques confirment en outre cela. Ainsi, l'Agence européenne de sécurité des aliments (EFSCA) estime qu'"un étourdissement devrait toujours être réalisé avant l'égorgeage". La Fédération des vétérinaires européens (FVE), quant à elle, estime que "la pratique consistant à abattre les animaux sans étourdissement préalable est inacceptable".

Il convient également de noter que, comme stipulé dans le manuel relatif à l'organisation des abattages rituels lors de la fête de l'Aïd, le sacrifice ne fait pas partie des cinq piliers de l'islam, et est davantage considéré comme une tradition que comme une obligation coranique. Par conséquent, des solutions alternatives sont possibles, telles que le don ou l'offrande. Ainsi, un dialogue et une implication des autorités religieuses pour faire passer le message auprès des fidèles pourraient aider à obtenir un résultat dans ce sens. Prenons pour exemple le cas du Royaume-Uni où, malgré une législation permissive, la plupart des animaux abattus selon le rite halal sont étourdis, et ce avec l'aval de la communauté musulmane.

Rappelons, d'autre part, que le Règlement (CE) n° 1099/2009 du Conseil du 24 septembre 2009 sur la protection des animaux au moment de leur mise à mort, en son article 4, § 4, maintient la dérogation à l'interdiction d'abattage d'animaux sans d'étourdissement préalable, pour les animaux faisant l'objet de méthodes

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 2341/001.

Op het dierenwelzijn zouden geen uitzonderingen mogen worden geduld. Afwijkingen toestaan op het verbod op voorafgaande bedwelming van de te slachten dieren, zelfs indien dat verbod is ingegeven door religieuze riten, komt er eigenlijk op neer dat men het dierenwelzijn wetens en willens ernstig in gevaar brengt. Toch is dát precies wat momenteel op grond van artikel 16, § 1, tweede lid, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren wordt toegestaan.

In dat verband blijkt uit een studie van de Massey University (Nieuw Zeeland) dat het doorsnijden van de keel bij slachtingen zonder voorafgaande bedwelming hevige pijn veroorzaakt bij de betrokken dieren.

Die bevinding wordt bevestigd door verschillende wetenschappelijke adviezen. Zo stelt de Europese Autoriteit voor Voedselveiligheid (EFSA) dat de dieren altijd zouden moeten worden bedwelmd vooraleer hen de keel wordt overgesneden. De federatie van Europese dierenartsen (FVE) bestempelt het slachten van dieren zonder voorafgaande bedwelming dan weer als een onaanvaardbare praktijk.

Tevens zij erop gewezen dat, zoals aangegeven in de handleiding met betrekking tot de organisatie van rituele slachtingen tijdens het Aïdfeest, de offerpraktijk geen deel uitmaakt van de vijf pijlers van de islam en veeleer wordt beschouwd als een traditie dan als een door de Koran opgelegde verplichting. Bijgevolg zijn alternatieven mogelijk, zoals giften of offerandes. Via dialoog en participatie van de religieuze autoriteiten is het mogelijk die boodschap aan de gelovigen over te brengen en tot het gewenste resultaat te komen. Dat bewijst met name het Verenigd Koninkrijk, waar, ondanks de soepele wetgeving, de meeste volgens de halalritus geslachte dieren pas na bedwelming de keel wordt overgesneden, dat alles met instemming van de moslimgemeenschap.

Voorts herinneren we er aan dat artikel 4, § 4, van Verordening (EG) nr. 1099/2009 van de Raad van 24 september 2009 inzake de bescherming van dieren bij het doden, de afwijking van het verbod dieren te slachten zonder voorafgaande bedwelming handhaaft indien dieren worden geslacht volgens speciale me-

particulières d'abattage prescrites par des rites religieux et pour autant que l'abattage ait lieu dans un abattoir.

Toutefois, ledit Règlement laisse un certain degré de subsidiarité à chaque État membre. En effet, l'article 26, § 2, dudit Règlement stipule que les États membres peuvent adopter des règles nationales plus strictes, notamment pour les abattages rituels. Ces règles seront notifiées à la Commission qui les portera à la connaissance des autres États membres.

En supprimant l'alinéa 2, du paragraphe 1^{er} de l'article 16 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, la Belgique se calquerait sur l'exemple de la Suède, de la Norvège, de la Suisse et de l'Islande, qui ne font aucune exception à l'étourdissement préalable des abattages, et ce même lors de rites religieux.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

Cette disposition supprime la possibilité laissée par le législateur en 1995 de ne pas pratiquer, en cas de rite religieux, un étourdissement de l'animal avant son abattage. Dorénavant, l'étourdissement préalable de l'animal sera obligatoire, que cet abattage soit prescrit ou non par un rite religieux.

Katrin JADIN (MR)

thoden die vereist zijn voor religieuze riten en mits het slachten plaatsvindt in een slachthuis.

Diezelfde Verordening laat de lidstaten evenwel een bepaalde mate van subsidiariteit. Artikel 26, § 2, van de Verordening bepaalt namelijk dat de lidstaten strengere nationale voorschriften kunnen aannemen die strekken tot uitgebreidere bescherming van dieren bij het doden, onder meer bij rituele slachtingen. De lidstaten delen die nationale voorschriften mede aan de Commissie, die ze ter kennis brengt van de andere lidstaten.

Met de weglating van artikel 16, § 1, tweede lid, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren zou België het voorbeeld volgen van Zweden, Noorwegen, Zwitserland en IJsland, waar geen enkele uitzondering wordt toegestaan op de verplichting de dieren vóór het slachten te verdoven — ook niet voor religieuze riten.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 2

Deze bepaling strekt tot afschaffing van de in 1995 door de wetgever gelaten mogelijkheid in het kader van een religieuze ritus dieren te slachten zonder voorafgaande bedwelming. Voortaan is voorafgaande bedwelming verplicht, ongeacht of die slachting al dan niet door de ritus van een eredienst wordt voorgeschreven.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 16, § 1^{er}, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, modifié par la loi du 4 mai 1995, l'alinéa 2 est abrogé.

14 décembre 2010

Katrin JADIN (MR)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 16, § 1, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1995, wordt het tweede lid opgeheven.

14 december 2010

TEXTE DE BASE

Loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux

Chapitre VI — Mise à mort d'animaux

Art. 15

Un vertébré ne peut être mis à mort que par une personne ayant les connaissances et les capacités requises, et suivant la méthode la moins douloureuse. Sauf cas de force majeure ou de nécessité, il ne peut être mis à mort sans anesthésie ou étourdissement.

Lorsque la mise à mort sans anesthésie ou étourdissement d'un vertébré est tolérée dans le cadre de la pratique de la chasse ou de la pêche ou en vertu d'autres pratiques légales, ou lorsqu'elle rentre dans le cadre de la législation de lutte contre les organismes nuisibles, la mise à mort peut seulement être pratiquée par la méthode la plus sélective, la plus rapide et la moins douloureuse pour l'animal.

Art. 16

§ 1^{er}. L'abattage ne peut se pratiquer qu'après étourdissement de l'animal ou, en cas de force majeure, suivant la méthode la moins douloureuse.

Les dispositions du chapitre VI de la présente loi, à l'exception de l'article 16, § 2, alinéa 2, ne s'appliquent toutefois pas aux abattages prescrits par un rite religieux.

§ 2. Le Roi peut déterminer les méthodes d'étourdissement et d'abattage en fonction des circonstances de l'abattage et de l'espèce animale.

Le Roi peut déterminer que certains abattages prescrits par un rite religieux doivent être effectués dans des abattoirs agréés ou dans des établissements agréés par le Ministre qui a le bien-être des animaux dans ses attributions, après avis de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, par des sacrificateurs habilités à ce faire par les représentants du culte.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux

Chapitre VI — Mise à mort d'animaux

Art. 15

Un vertébré ne peut être mis à mort que par une personne ayant les connaissances et les capacités requises, et suivant la méthode la moins douloureuse. Sauf cas de force majeure ou de nécessité, il ne peut être mis à mort sans anesthésie ou étourdissement.

Lorsque la mise à mort sans anesthésie ou étourdissement d'un vertébré est tolérée dans le cadre de la pratique de la chasse ou de la pêche ou en vertu d'autres pratiques légales, ou lorsqu'elle rentre dans le cadre de la législation de lutte contre les organismes nuisibles, la mise à mort peut seulement être pratiquée par la méthode la plus sélective, la plus rapide et la moins douloureuse pour l'animal.

Art. 16

§ 1^{er}. L'abattage ne peut se pratiquer qu'après étourdissement de l'animal ou, en cas de force majeure, suivant la méthode la moins douloureuse.

(abrogé)

§ 2. Le Roi peut déterminer les méthodes d'étourdissement et d'abattage en fonction des circonstances de l'abattage et de l'espèce animale.

Le Roi peut déterminer que certains abattages prescrits par un rite religieux doivent être effectués dans des abattoirs agréés ou dans des établissements agréés par le Ministre qui a le bien-être des animaux dans ses attributions, après avis de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, par des sacrificateurs habilités à ce faire par les représentants du culte.

BASISTEKST**Wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren**

Hoofdstuk VI — Doden van dieren

Art. 15

Een gewerveld dier mag slechts worden gedood door een persoon die daarvoor de nodige kennis en bekwaamheid heeft en volgens de minst pijnlijke methode. Tenzij in geval van heirkraft en noodzaak mag het enkel ter dood gebracht worden onder verdoving of bedwelming.

Is het doden van een gewerveld dier zonder verdoving of bedwelming volgens de gebruiken van de jacht of de visvangst of op grond van andere rechtsvoorschriften toegelaten, of gebeurt dit in het kader van de wetgeving ter bestrijding van schadelijke organismen, dan mag het doden enkel verricht worden volgens de meest selectieve, de snelste en de voor het dier minst pijnlijke methode.

Art. 16

§ 1. Het slachten mag slechts na bedwelming van het dier of, in geval van heirkraft, volgens de minst pijnlijke methode plaatshebben.

De bepalingen van hoofdstuk VI van deze wet, artikel 16, § 2, tweede lid, uitgezonderd, zijn evenwel niet van toepassing op slachtingen voorgeschreven door de ritus van een eredienst.

§ 2. De Koning kan de methoden van slachten en bedwelmen bepalen volgens de omstandigheden van het slachten en de diersoort.

De Koning kan bepalen dat sommige slachtingen voorgeschreven door de ritus van een eredienst moeten worden uitgevoerd in erkende slachthuizen of in inrichtingen erkend door de Minister tot wiens bevoegdheid het dierenwelzijn behoort na advies van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, door offeraars die daartoe zijn gemachtigd door de vertegenwoordigers van de eredienst.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren**

Hoofdstuk VI — Doden van dieren

Art. 15

Een gewerveld dier mag slechts worden gedood door een persoon die daarvoor de nodige kennis en bekwaamheid heeft en volgens de minst pijnlijke methode. Tenzij in geval van heirkraft en noodzaak mag het enkel ter dood gebracht worden onder verdoving of bedwelming.

Is het doden van een gewerveld dier zonder verdoving of bedwelming volgens de gebruiken van de jacht of de visvangst of op grond van andere rechtsvoorschriften toegelaten, of gebeurt dit in het kader van de wetgeving ter bestrijding van schadelijke organismen, dan mag het doden enkel verricht worden volgens de meest selectieve, de snelste en de voor het dier minst pijnlijke methode.

Art. 16

§ 1. Het slachten mag slechts na bedwelming van het dier of, in geval van heirkraft, volgens de minst pijnlijke methode plaatshebben.

(opgeheven)

§ 2. De Koning kan de methoden van slachten en bedwelmen bepalen volgens de omstandigheden van het slachten en de diersoort.

De Koning kan bepalen dat sommige slachtingen voorgeschreven door de ritus van een eredienst moeten worden uitgevoerd in erkende slachthuizen of in inrichtingen erkend door de Minister tot wiens bevoegdheid het dierenwelzijn behoort na advies van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, door offeraars die daartoe zijn gemachtigd door de vertegenwoordigers van de eredienst.